

Finland-Helsinki: Research and development services and related consultancy services

OJ S 64/2016 01/04/2016

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Liikenteen turvallisuusvirasto

Postal address: Kumpulantie 9

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: kilpailut@trafi.fi

Telephone: +358 295345000

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.trafi.fi>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

National or federal agency/office

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Liikenteen turvallisuusviraston kuljettajaindeksien tuottaminen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 8: Research and development services

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Hankinnan kohteena on Liikenteen turvallisuusviraston kuljettajaindeksien tuottaminen.

Tämä hankinta sisältää sekä uusien että iäkkäiden kuljettajien indeksiaineiston keräämisen ja käsittelyn. Uusien kuljettajien indeksit kertovat, miten hyvin kohdejoukko on selvinnyt

kuljettajantutkinnossa ja sitten liikenteessä ensimmäisenä vuotenaan. Seniorikuljettajien indeksi kuvaa puolestaan yli 65 -vuotiaiden selviytymistä liikenteessä. Vahinkoriskeillä mitattuna juuri nuorimmat ja vanhimmat kuljettajat ovat perusteltuja kohderyhmiä erityisseurannalle. Turvallisuutta edistävien toimenpiteiden ideoinnissa ja arvioinnissa juuri näiden ryhmien osalta tarvitaan muuta kuljettajajoukkoa tarkempaa ja reaaliaikaisempaa seurantatietoa.

Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteen 1 alustavassa työohjelmassa. Tarjoajan tulee pystyä tarjoamaan palvelua suomen kielellä. Kyselyn valmistelua ja lisätietojen antamista tulee pystyä tarjoamaan myös ruotsiksi. Lisäksi uusia kuljettajia koskevan tutkimuksen saatekirjeessä tulee tarjota informaatiota myös englannin kielellä.

Tavoitteena on laadukas ja ammattitaitoinen palvelu, jolla varmistetaan indeksitutkimusten laatu ja jatkuvuus sekä asiantunteva tutkimusdatan analyysi nuorten kuljettajien ja ikäkuljettajien turvallisuustilanteen kokonaiskuvan saamiseksi.

Lisäksi Liikenteen turvallisuusvirasto varaa mahdollisuuden (optio) tilata sopimuskauden aikana pienimuotoisia lisäselvityksiä tai analyysijä liittyen tutkimusaineistoon tai sen aihepiiriin. (Hankintalain 28.3 §:ssä tarkoitettu suorahankinta lisätilauksesta.) Mahdollisen option määrä on enintään 50 % tällä tarjouspyynnöllä kilpailutettavien tehtävien määrästä. Ks. tarkemmin tarjouspyyntö liitteineen.

II.1.6. CPV code(s)

73000000 Research and development services and related consultancy services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 140 000 and 200 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Liikenteen turvallisuusvirasto varaa mahdollisuuden (optio) tilata sopimuskauden aikana pienimuotoisia lisäselvityksiä tai analyysijä liittyen tutkimusaineistoon tai sen aihepiiriin. (Hankintalain 28.3 §:ssä tarkoitettu suorahankinta lisätilauksesta.)

Mahdollisen option määrä on enintään 50 % tällä tarjouspyynnöllä kilpailutettavien tehtävien määrästä.

Tilaajalla on oikeus jatkaa sopimuskautta enintään yhdellä (1) vuodella ilmoittamalla tästä Palveluntuottajalle viimeistään 6 kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

Sopimuskauden jatkamisesta päättäminen on yksinomaan Tilaajan harkinnassa.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tarjoajan on täytettävä seuraavat soveltuvuutta koskevat vaatimukset ja esitettävä tästä seuraavat selvitykset.

Hankintalain pakolliset poissulkemisperusteet:

Liikenteen turvallisuusvirastolla on oikeus ja velvollisuus sulkea pois tarjouskilpailusta yritys, jonka kohdalla toteutuu hankintalain 53 tai 54 §:ssä säädetty poissulkemisperuste. Näitä ovat mm. eräisiin rikoksiin syyllistyminen tai konkurssi.

— Esitettävä selvitys: tarjoajan vakuutus, liite 2.

Työehtoja koskevien vaatimusten noudattaminen:

Yritys vakuuttaa, että se on ottanut tarjousta laatiessaan huomioon verotusta, ympäristönsuojelua, työsuojelua, työoloja ja työehtoja koskevat lakisääteiset velvoitteet.

— Esitettävä selvitys: tarjoajan vakuutus, liite 2.

Ammatti- ja kaupparekisteriin kuulumista koskevat vaatimukset:

Yrityksellä on elinkeinotoiminnan harjoittamisoikeus. Yritys on merkitty kaupparekisteriin tai vastaavaan rekisteriin.

— Esitettävä selvitys: tarjoajan vakuutus, liite 2.

Ks. tarkemmin tarjouspyyntö.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Yrityksen tulee olla suorittanut lakisääteiset eläke-, vakuutus- ja sosiaaliturvamaksunsa.

— Esitettävä selvitys: tarjoajan vakuutus, liite 2.

Ks. tarkemmin tarjouspyyntö.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenssit sekä asiantuntijoiden ammatillinen pätevyys ja kokemus:

Tarjoavan yrityksen tulee esittää viimeiseltä kolmelta vuodelta vähintään yksi referenssiprojekti tieliikenteen turvallisuuteen tai kuljettajakäyttäytymiseen liittyvistä tutkimuksesta.

Työn vastuuhenkilöksi nimetyn projektipäällikön pätevyyden ja kokemuksen osoittamiseksi tulee esittää viimeiseltä kolmelta vuodelta vähintään kaksi referenssiprojektia tieliikenteen turvallisuuteen tai kuljettajakäyttäytymiseen tai laajoihin kansalaiskyselyihin liittyvistä tutkimuksesta.

Referensseista on esitettävä selvitys. Esitettyjen referenssien on oltava tilaajan tarkistettavissa. Yksilöimättömiä referenssejä ei hyväksytä näytöksi tarjoajan aiemmasta

kokemuksesta vastaavanlaisen palvelun toimittamisesta.

Lisäksi tarjoaja voi liittää tarjoukseensa muun sellaisen selvityksen, jonka se katsoo osoittavan yrityksen ammatillista, taloudellista tai teknistä soveltuvuutta.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Hinta. Weighting 30

2. Palvelun laatu. Weighting 70

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

TRAFI/96646/02.03.01/2016

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.5.2016 - 16:15

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.8.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Tarjouspyyntöasiakirjat toimitetaan hankinnasta kiinnostuneille pyynnöstä. Pyyntö saada tarjousasiakirjat on lähetettävä sähköpostilla osoitteeseen kilpailut@trafi.fi. Pynnön yhteydessä on mainittava hankinnalle annettu nimi "Liikenteen turvallisuusviraston kuljettajaindeksien tuottaminen".

Mikäli tarjoaja haluaa lisätietoja hankintamenettelystä/ tarjouskilpailusta, tulee sen osoittaa Liikenteen turvallisuusvirastolle asiaa koskeva kirjallinen pyyntö viimeistään 18.4.2016.

Liikenteen turvallisuusvirasto vastaa esitettyihin kysymyksiin kaikille tarjousasiakirjat pyytäneille toimittajille viimeistään 29.4.2016. Kirjalliset kysymykset tulee lähettää sähköpostitse osoitteeseen kilpailut@trafi.fi

Kaikki kysymykset tulee esittää edellä mainittuun osoitteeseen. Puhelimitse tai muulla tavalla esitettyihin kysymyksiin ei vastata.

Tarjous tulee tehdä paperimuotoisena ja allekirjoitettuna. Tarjous pyydetään toimittamaan kahtena kappaleena sekä mahdollisuuksien mukaan samassa kirjekuoressa sähköisellä tallennusalustalla. Paperimuotoinen tarjous on ensisijainen, mikäli sähköiselle tallennusalustalle tallennettujen ja paperimuotoisten asiakirjojen välillä on ristiriitaa.

Sähköpostitse tai faksitse tulleita tarjouksia ei hyväksytä.

Tarjouksessa tulee ilmoittaa sähköpostiosoite, johon hankintayksikkö lähettää hankintaa koskevat päätökset sekä mahdolliset tarjousmenettelyn aikaiset ilmoitukset ja selvityspyynnot.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5.

Date of dispatch of this notice
30.3.2016